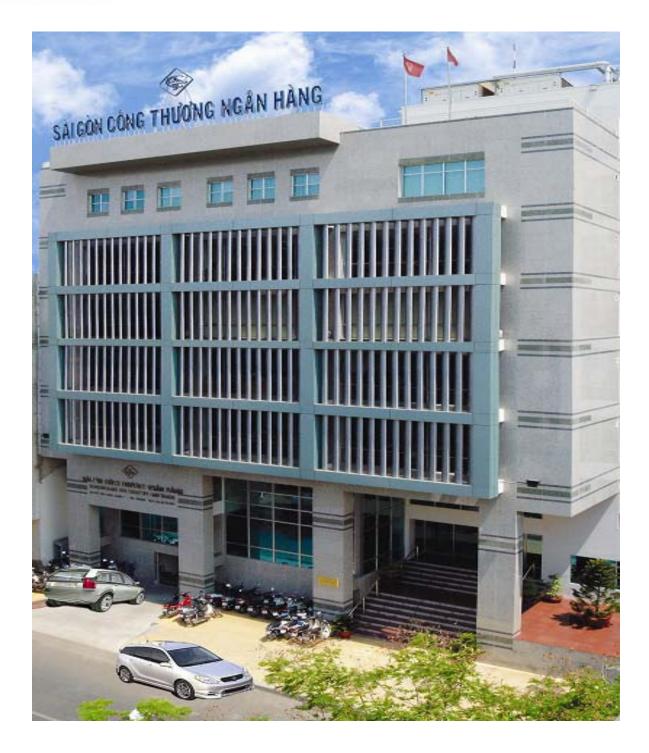


NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN SÀI GÒN CÔNG THƯƠNG



BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN 2010



I. LỊCH SỬ HOẠT ĐỘNG CỦA NGÂN HÀNG

1. Những sự kiện quan trọng

1.1. Việc thành lập

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Công thương (tên gọi tắt là SAIGONBANK) là pháp nhân được thành lập theo Giấy phép hoạt động số 0034/NH-GP của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ngày 04 tháng 05 năm 1993, Giấy phép thành lập số 848/GP-UB của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh ngày 26 tháng 07 năm 1993 và Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 059074 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp lần đầu ngày 04 tháng 08 năm 1993, thay đổi lần thứ 21 ngày 29 tháng 12 năm 2010.

SAIGONBANK là Ngân hàng Thương mại Cổ phần đầu tiên (của Thành phố Hồ Chí Minh và cả nước), được thành lập trong hệ thống ngân hàng Thương mại Cổ phần tại Việt Nam hiện nay, ra đời ngày 16 tháng 10 năm 1987, trước khi có Luật Công ty và Pháp lệnh Ngân hàng, với vốn điều lệ ban đầu là 650 triệu đồng và thời gian hoạt động là 50 năm.

Sự ra đời của SAIGONBANK là một bước đột phá của Thành Ủy, Ủy Ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về việc triển khai thực hiện Nghị quyết của Đảng về đổi mới cơ chế quản lý kinh tế, chuyển từ cơ chế bao cấp sang cơ chế hạch toán kinh doanh xã hội chủ nghĩa, đặc biệt là trong hoạt động ngân hàng.

1.2. Sự kiện nổi bật năm 2010

07/01/2010	Khai trương Phòng Giao dịch Lái Thiêu- CN Bình Dương
02/03/2010	Khai trương Phòng Giao dịch 888- CN Cần Thơ
09/03/2010	Khai trương Phòng Giao dịch Sapa- CN Lào Cai
27/03/2010	Khai trương Phòng Giao dịch Xuân Thủy- CN Hà Nội
30/03/2010	Khai trương Phòng Giao dịch Cát Bà- CN Hải Phòng
03/04/2010	Đại Hội đồng Cổ đông thường niên năm 2010
08/06/2010	Khai trương Phòng Giao dịch Bình Hòa- CN Bạc Liêu
11/09/2010	Khai trương Phòng Giao dịch Phan Thiết- CN Bình Thuận
16/09/2010	Khai trương Phòng Giao dịch Tam Phước- CN Đồng Nai
15/12/2010	Khai trương Quỹ Tiết kiệm Quan Hoa- CN Cầu Giấy
17/12/2010	Khai trương Quỹ Tiết kiệm Đức Giang- CN Long Biên

2. Quá trình phát triển

Ngành nghề kinh doanh

SAIGONBANK hoạt động trong ngành tài chánh ngân hàng, trong đó các nghiệp vụ kinh doanh chính như sau:

Huy động vốn ngắn hạn, trung hạn, dài hạn với các hình thức tiền gởi có kỳ hạn, không kỳ hạn, chứng chỉ tiền gởi. Tiếp nhận vốn đầu tư và phát triển, vay vốn các tổ chức tín dụng khác. Cho vay ngắn, trung và dài hạn. Chiết khấu thương phiếu, cổ phiếu và giấy tờ có giá. Hùn vốn và liên doanh. Làm dịch vụ thanh toán giữa các khách hàng. Kinh doanh ngoại tệ, vàng bạc, thanh toán quốc tế. Huy động



vốn từ nước ngoài và dịch vụ ngân hàng khác trong quan hệ với nước ngoài khi được Ngân hàng Nhà nước cho phép. Mua bán chế tác, gia công vàng. Dịch vụ cầm đồ. Phát hành thẻ nội địa SAIGONBANK Card.

* Tình hình hoạt động

Qua những diễn biến của tình hình kinh tế xã hội và ngành ngân hàng Việt Nam năm 2010, tình hình hoạt động của ngân hàng trong năm 2010 như sau:

Vốn điều lệ: Đã phát hành cổ phần tăng vốn điều lệ từ 1.500 tỷ đồng lên 2.460 tỷ đồng và được Sở KH-ĐT TP.HCM công nhận vốn điều lệ mới vào ngày 29/12/2010.

Mạng lưới hoạt động: Năm 2010, SAIGONBANK đã thành lập mới 08 phòng giao dịch tại Bình Dương, Hải Phòng, Cần Thơ và 02 Quỹ tiết kiệm tại Hà Nôi.

Như vậy, đến 31/12/2010, SAIGONBANK đã có tổng cộng 87 chi nhánh và phòng giao dịch, quỹ tiết kiệm, nâng tổng số địa điểm giao dịch của SAIGONBANK lên 87 đơn vị giao dịch, tăng 13,15% (10 đơn vị) so với năm 2009.

II. BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

1. Những nét nổi bật của kết quả hoạt động trong năm

- Hoạt động của Ngân hàng năm 2010 tuân thủ đúng theo các quy định của pháp luật, của ngành ngân hàng và các quy định trong Điều lệ.
- Hội đồng Quản trị, Ban điều hành quản lý điều hành hoạt động Ngân hàng thông qua các nghị quyết, quyết định, các văn bản quy định nội bộ nhằm thực hiện các chỉ tiêu Đại hội đồng cổ đông giao và luôn tuân thủ các quy định của pháp luật.
- SAIGONBANK đã sử dụng phần mềm Symbol trong quản lý họat động Ngân hàng. Với công nghệ hiện đại này, việc quản lý, kiểm soát và trao đổi thông tin giữa Hội sở chính và các đơn vị được đảm bảo. Công tác ghi chép, lưu trữ chứng từ và lập sổ kế toán, báo cáo tài chính của Ngân hàng vẫn tuân thủ đầy đủ các quy định của chế độ kế toán ngành ngân hàng và hệ thống chuẩn mực kế toán Việt Nam.

2. Tình hình thực hiện so với kế hoạch

Đơn vi: tỷ đồng,%

STT	Chỉ tiêu	Kế hoạch năm 2010	Thực hiện năm 2010	So với kế hoạch 2010 (%)	So với thực hiện 2009 (%)
1	Tổng nguồn vốn	15.485	16.812	108,57	41,15
2	Tổng vốn huy động	11.575	12.972	112,07	34,50
3	Tổng dư nợ cho vay	11.045	10.456	94,67	7,53
4	Lợi nhuận trước thuế	325	870	2,67 lần	3,17 lần
5	Cổ tức	11%	30%		



3. Những thay đổi chủ yếu trong năm

- Tăng vốn điều lệ từ 1.500 đồng lên 2.460 tỷ đồng.
- Chia cổ tức cho cổ đông 30%.
- Đầu tư tài chánh tăng từ 543 tỷ đồng (năm 2009) lên 1.947 tỷ đồng (năm 2010).
- Thành lập mới 08 Phòng Giao dịch và 02 Quỹ tiết kiệm, nâng tổng số điểm giao dịch của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Công thương lên 87 nơi giao dịch.

4. Triển vọng và kế hoạch trong tương lai

- Tiếp tục củng cố các hoạt động ngân hàng theo các quy định của Ngân hàng Nhà nước và thông lệ Quốc tế, tăng trưởng trên cơ sở phát triển bền vững:
 - Tăng vốn điều lệ theo lộ trình tăng vốn tại Nghị định 10 của Chính phủ.
 - Tập trung đẩy mạnh công tác huy động để cân đối nguồn vốn sử dụng vốn theo quy định.
 - Tái cơ cấu hoạt động từ Hội sở đến các chi nhánh.
 - Tiếp tục tăng trưởng các mặt hoạt động kèm theo các giải pháp thiết thực và hiệu quả, trong đó tăng trưởng tín dụng tối đa 20% theo Nghị quyết 11 của Chính phủ và Chỉ thị 01 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.
 - Tăng cường công tác kiểm soát, kiểm toán nội bộ, đảm bảo tuân thủ đúng quy trình để hạn chế đến mức thấp nhất rủi ro, đặc biệt là trong hoạt động tín dụng, đảm bảo hoạt động SAIGONBANK an toàn, hiệu quả.
 - Thực hiện tốt các quy định về tỷ lệ đảm bảo an toàn trong hoạt động theo quy định tại Thông tư số 13/2010/TT-NHNN và Thông tư 19/2010/TT-NHNN.
 - Cập nhật đầy đủ mẫu biểu thông tin hoạt động để phục vụ cho yêu cầu quản lý rủi ro và báo cáo NHNN theo quy định tại Thông tư 13/2010/TT-NHNN và Thông tư 19/2010/TT-NHNN.
 - Thường xuyên rà soát bổ sung kịp thời các quy định nội bộ trong hoạt động của SAIGONBANK theo các quy định mới của Ngân hàng Nhà nước.
 - Tăng cường các hoạt động chăm sóc khách hàng, đổi mới phong cách phục vụ của nhân viên.
- Tiếp tục hoàn thiện hệ thống công nghệ lõi của ngân hàng, nâng cao năng lực cạnh tranh của các sản phẩm dịch vụ triển khai dựa trên nền tảng hệ thống công nghệ hiện đại.
- Phát triển thêm mạng lưới chi nhánh khi hội đủ các điều kiện quy định của Ngân hàng Nhà nước.
- ❖ Thực hiện công tác tuyên truyền, quảng bá thương hiệu SAIGONBANK.

III. BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

- 1. Báo cáo tình hình tài chính năm 2010
- * Khả năng sinh lời, khả năng thanh toán
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/vốn điều lệ bình quân: 40,15%
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/tổng tài sản bình quân: 5,89%
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/vốn tự có bình quân: 43,53%
- Tỷ lệ an toàn vốn tối thiểu: 16,26%
- Tỷ lệ nguồn vốn ngắn hạn để cho vay trung dài hạn: 22,92%



- Tỷ lệ khả năng chi trả trong 7 ngày làm việc tiếp của các loại ngoại tệ quy đổi ra VND: 1,36 lần.
- Những thay đổi về vốn cổ đông: Năm 2010, Ngân hàng tăng vốn điều lệ từ 1.500 tỷ đồng lên 2.460 tỷ đồng từ việc phát hành cổ phiếu.
- *Tổng số cổ phiếu dang lưu hành*: 246.000.000 cổ phiếu, đều là cổ phiếu phổ thông, không có cổ phiếu dự trữ và cổ phiếu quỹ.
- *Cổ tức*: năm 2010, Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Công thương tiến hành chia cổ tức cho cổ đông với tỷ lệ là 30%.

2. Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh năm 2010

Trong những tháng đầu năm 2010, do tác động của suy thoái kinh tế toàn cầu, Chính phủ đã thi hành các biện pháp nhằm ổn định kinh tế vĩ mô nhằm thúc đẩy tăng trưởng kinh tế.

Tuy nhiên, trong những tháng cuối của năm 2010, nền kinh tế đã xuất hiện một số diễn biến bất lợi: lạm phát đã gia tăng trở lại, tỷ giá USD/VND biến động tăng mạnh, giá vàng tạo lập đỉnh cao mới, nhập siêu trong năm 2010 tuy giảm song vẫn ở mức cao. Trước tình hình đó, Chính phủ đã phải quyết liệt thực hiện các giải pháp nhằm kiềm chế lạm phát, ổn định kinh tế vĩ mô.

Trong bối cảnh chung của nền kinh tế , hoạt động SAIGONBANK năm 2010 như sau:

2.1. *Tổng nguồn vốn:* 16.812 tỷ đồng, tăng 41,15% (4.901,39 tỷ đồng) so với cuối năm 2009, đạt 108,57% kế hoạch năm 2010.

Đã phát hành cổ phần tăng vốn điều lệ (theo Phương án đã được ĐHĐCĐ thông qua) từ 1.500 tỷ đồng lên 2.460 tỷ đồng và được Sở KH-ĐT TP.HCM công nhận vốn điều lệ mới vào ngày 29/12/2010.

2.2. Vốn huy động: 12.972 tỷ đồng, tăng 34,50% (3.327 tỷ đồng) so với đầu năm, đạt 112,07% chỉ tiêu kế hoach năm 2010.

Thành công nổi bật của công tác huy động vốn năm 2010 là toàn hệ thống đã tích cực tăng cường công tác huy động, đảm bảo chênh lệch dương giữa huy động và cho vay. Đã triển khai thực hiện một số chương trình thiết thực nhằm tăng khả năng huy động vốn và triển khai các sản phẩm huy động khác như tiền gửi tiết kiệm bậc thang, phát hành kỳ phiếu.

2.3. Hoạt động cho vay: 10.456 tỷ đồng, tăng 7,53% (732 tỷ đồng) so với đầu năm, đạt 94,67% kế hoạch năm 2010, trong đó nợ nhóm 3-5 là 200 tỷ đồng, chiếm 1,91% tổng dư nợ.

Năm 2010, SAIGONBANK tiếp tục cho vay trên cơ sở có sàng lọc, lựa chọn những khách hàng tiềm năng, qua đó đã góp phần duy trì nợ xấu ở mức thấp và bảo đảm hiệu quả hoạt động kinh doanh năm 2010, đưa lợi nhuận NH vượt chỉ tiêu do ĐHĐCĐ giao.



- 2.4. Hoạt động thanh toán đối ngoại: Doanh số thanh toán đối ngoại năm 2010 là 321triệu USD, tăng 1,11% (4 triệu USD) so với năm 2009, đạt 91,83% chỉ tiêu kế hoạch năm do ảnh hưởng từ suy thoái toàn cầu cùng với chính sách kiểm soát nhập siêu của Chính phủ.
- 2.5. Hoạt động kế toán -thanh toán trong nước: tổng doanh số thanh toán năm 2010 là 1.499 ngàn tỷ đồng, tăng 9,45% (129ngàn tỷ đồng) so với năm 2009.
- **2.6.** Hoạt động góp vốn, liên doanh: Đến 31/12/2010, SAIGONBANK đã góp vốn, liên doanh 731 tỷ đồng vào các đơn vị: Ngân hàng Gia Định, Khách sạn Sài Gòn Hạ Long, Công ty Chuyển mạch Tài chính Quốc gia (Banknetvn), Quỹ bảo lãnh tín dụng cho các doanh nghiệp nhỏ và vừa, Công ty chứng khoán SAIGONBANK-Berjaya và Công ty Quản lý nợ và khai thác tài sản.
 - Lợi nhuận thu được từ các hoạt động góp vốn, liên doanh là 37 tỷ đồng, chiếm 11,16% lợi nhuận trước thuế của SAIGONBANK.
- **2.7.** Đầu tư tài chánh: Đến cuối năm 2010, hoạt động đầu tư tài chánh là 1.947 tỷ đồng và đã mang lại thu nhập cho hoạt động ngân hàng là 99 tỷ đồng.
- 2.8. Hoạt động dịch vụ thể: Số thẻ đa năng phát hành mới trong năm 2010 là 20.880 thẻ, đạt 46,40% kế hoạch năm 2010, tăng 22,75% (3.870 thẻ) so với năm 2009. Như vậy, kể từ khi phát hành đến nay, SAIGONBANK đã tổng phát hành lên hơn 183.000 thẻ với số dư tiền gửi bình quân là 66 tỷ đồng.
- 2.9. Công tác Quản lý khai thác tài sản Khách sạn Riverside: Lợi nhuận trước thuế Cty QLKTTS-KS Riverside năm 2010 là 33 tỷ đồng, tăng gần 30 tỷ đồng so với năm 2009.
- 2.10. Dự án CoreBanking giai đoạn 2: Việc triển khai Internet Banking xem như đã hoàn thành vào cuối năm 2010. Tuy nhiên do nhu cầu đón đầu việc triển khai sử dụng chữ ký số công cộng của Chính phủ, Ngân hàng cần thêm thời gian để hoàn thiện các giải pháp mang tính kỹ thuật trong công tác bảo mật
- 2.11. Mạng lưới hoạt động: trong năm 2010, SAIGONBANK không thành lập thêm chi nhánh mới do bị giới hạn về vốn điều lệ theo quy định NHNN mà chỉ thành lập mới 08 phòng giao dịch tại Bình Dương, Lào Cai, Hải Phòng,...và 02 Quỹ tiết kiệm tại Hà Nội nâng tổng số địa điểm giao dịch của SAIGONBANK lên 87 đơn vị giao dịch, tăng 13,15% (10 đơn vị) so với năm 2009.

2.12.Hoạt động các chi nhánh:

- Huy động vốn: 7.928 tỷ đồng, tăng 7,06% (523tỷ đồng) so với đầu năm, chiếm 61,11% trên tổng vốn huy động toàn hệ thống.
- Cho vay: 7.953 tỷ đồng, tăng 9,69% (703 tỷ đồng) so với đầu năm, chiếm 76,07% trên tổng dư nợ toàn hệ thống.
- Nợ xấu của các chi nhánh (Nợ nhóm 3-5): 93 tỷ đồng, tăng 27 tỷ đồng so với đầu năm, chiếm 1,17% tổng dư nợ các chi nhánh và 0,89% tổng dư nợ toàn hệ thống;



riêng nợ nhóm 05 của các chi nhánh là 39 tỷ chiếm 0,37% tổng dư nợ toàn hệ thống

- Thanh toán đối ngoại: doanh số thanh toán đối ngoại năm 2010 của các chi nhánh là 185 triệu USD, tăng 7,88% (14 triệu USD) so với năm 2009.
- Kết quả kinh doanh: Năm 2010, lợi nhuận trước thuế của các chi nhánh 186 tỷ đồng, tăng 29,90% (43 tỷ đồng) so với năm 2009, chiếm 57,90% lợi nhuận trước thuế hoạt động ngân hàng

2.13. Công tác Kiểm tra - kiểm toán nội bộ:

- Theo dõi tình hình hoạt động hàng ngày toàn hệ thống và thông báo Ban Tổng Giám đốc.
- Đã triển khai hoạt động kiểm tra giám sát hoạt động tại một số đơn vị theo chương trình, kế hoạch kiểm tra, kiểm soát nội bộ năm 2010 đã được HĐQT, Ban Kiểm soát thông qua.

2.14. Công tác tổ chức:

- Đã bổ nhiệm 03 Phó TGĐ mới và đã phân nhiệm cụ thể trong Ban TGĐ.
- Năm 2010 đã tuyển dụng mới 212 người phục vụ nhu cầu nhân sự tại các phòng Hội sở và các chi nhánh, phòng giao dịch, nâng tổng số CBNV lên 1.376 người.
- Thường xuyên tổ chức các khóa đào tạo chuyên môn nghiệp vụ cho đội ngũ cán bộ, nhân viên Ngân hàng, trong năm 2010 đã cử 251 cán bộ điều hành và nhân viên tham dự các khóa đào tạo trong nước và ngoài nước.
- Đã đề bạt 100 cán bộ trẻ, có năng lực vào các vị trí quản lý chủ chốt tại Hội sở và các chi nhánh.
- 2.15.Công tác xã hội: Năm 2010, SAIGONBANK đã thực hiện công tác xã hội từ thiện với tổng số tiền đóng góp là 288 triệu đồng.

2.16.Kết quả hoạt động kinh doanh:

Lợi nhuận trước thuế năm 2010 của SAIGONBANK là 870,61 tỷ đồng, vượt 1,67 lần chỉ tiêu lợi nhuận năm 2010.

2.17.Công tác quảng bá thương hiệu:

- Đã thực hiện các bài viết chuyên đề trên báo chí, kỷ yếu nhằm quảng bá thương hiệu SAIGONBANK nhân kỷ niệm 23 năm thành lập.
- Tiếp tục thực hiện tài trợ độc quyền cuộc thi "Chuông Vàng Vọng Cổ".
- Thường xuyên cập nhật thông tin hoạt động và một số bài viết về hoạt động ngân hàng trên website SAIGONBANK và đăng quảng cáo trên Internet.

3. Những thành quả nổi bật của năm 2010:

■ Thành công nổi bật nhất của hoạt động năm 2010 là SAIGONBANK đã thành công bước đầu trong lộ trình tăng vốn từ 1.500 tỷ đồng lên 3.000 tỷ đồng và đạt mức vốn điều lệ mới là 2.460 tỷ đồng vào cuối năm 2010.



- Trong năm 2010, toàn hệ thống đã duy trì ổn định nguồn vốn họat động trong cơn biến động và chạy đua lãi suất trên thị trường, chủ động tìm kiếm thương lượng các nguồn vốn, cân đối trong việc sử dụng vốn trong cho vay nên từng bước đã cân đối nguồn vốn sử dụng vốn, có chênh lệch dương giữa huy động và cho vay.
- Nhờ áp dụng linh hoạt các biện pháp nghiệp vụ, đồng thời làm tốt công tác quản trị rủi ro lãi suất nên Ngân hàng đã hoàn thành vượt mức chỉ tiêu lợi nhuận do ĐHĐCĐ giao với lợi nhuận trước thuế năm 2010 là 870,61 tỷ, tăng 2,13 lần so với năm 2009, vượt 1,67 lần chỉ tiêu lợi nhuận năm 2010 do ĐHĐCĐ giao và thực hiện việc tạm ứng cổ tức cho cổ đông năm 2010 là 30%/năm, vượt mức cổ tức đã cam kết với cổ đông là 11%/năm.
- Ngân hàng đã điều chỉnh giảm được tỷ lệ nguồn vốn ngắn hạn để cho vay trung dài hạn từ 32,55% xuống 22,92% vào cuối năm 2010.
- Trong điều kiện không thể mở rộng mạng lưới chi nhánh do hạn chế về vốn điều lệ, một số chi nhánh đã chủ động mở rộng Phòng Giao dịch, Quỹ tiết kiệm nhằm tiếp cận khai thác khách hàng để tăng thị phần hoạt động; đến cuối năm 2010, SAIGONBANK đã tăng điểm giao dịch từ 77 lên 87 đơn vị.

4. Dự kiến các chỉ tiêu hoạt động chủ yếu năm 2011

- . Tổng nguồn vốn: 20.700 tỷ, tăng 23% (3.888 tỷ đồng) so với năm 2010.
- . Vốn điều lệ : 3.500 tỷ , tăng 42% (1.040 tỷ đồng) so với năm 2010.
- . **Vốn huy động** : 16.215 tỷ , tăng 25% (3.243 tỷ đồng) so với năm 2010.
- . Hoạt động tín dụng: 12.550 tỷ, tăng 20% (2.094 tỷ đồng) so với năm 2010.
- . Nợ xấu (nợ nhóm 3-5): dưới 03% trên tổng dư nợ cho vay.
- . Thanh toán đối ngoại: 400 triệu USD, tăng 25% so với năm 2010.
- . **Phát hành thẻ SGB**: 50.000 thẻ, tăng 140% (29.120 thẻ) so với năm 2010.
- . Mạng lưới hoạt động: thành lập các chi nhánh tại các tỉnh/ thành phố lớn trên toàn quốc sau khi đáp ứng đủ các điều kiện thành lập theo quy định của NHNN.
- . Lợi nhuận trước thuế : 350 tỷ đồng, tăng 9,03% (29 tỷ) so với năm 2010.
- . Cổ tức chia cổ đông : 11%/năm (bao gồm cổ phiếu thưởng).

IV. BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Đính kèm tài liệu)

Các báo cáo tài chánh được công bố thông tin bao gồm:

- 1. Bảng cân đối kế toán năm 2010.
- 2. Báo cáo kết quả kinh doanh năm 2010.
- 3. Báo cáo lưu chuyển tiền tệ năm 2010.
- 4. Bản thuyết minh báo cáo tài chính năm 2010.
- 5. Báo cáo kiểm toán theo quy định của pháp luật về kế toán.
 Các báo cáo tài chính đã được kiểm toán theo qui định pháp luật về hoạch toán kế toán.

V. BẢN GIẢI TRÌNH BÁO CÁO TÀI CHÍNH VÀ BÁO CÁO KIỂM TOÁN

- 1. Kiểm toán độc lập
- ❖ Đơn vị kiểm toán độc lập



CÔNG TY TNHH KIỂM TOÁN & DỊCH VỤ TIN HỌC TPHCM

Địa chỉ: Số 142 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3, TPHCM Công ty TNHH Kiểm toán & Dịch vụ tin học TPHCM đã tiến hành kiểm toán báo cáo tài chính của Ngân hàng trong niên đô kế toán từ 01/01/2010 đến 31/12/2010.

* Ý kiến của kiểm toán độc lập: "Theo quan điểm của chúng tôi, xét trên các khía cạnh trọng yếu, các báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Ngân hàng Thương mại cổ phần Sài Gòn Công Thương tại ngày 31 tháng 12 năm 2010, cũng như kết quả kinh doanh và các dòng lưu chuyển tiền tệ của Ngân hàng cho năm tài chính cùng ngày, phù hợp với các chuẩn mực, chế độ kế toán Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan."

2. Kiểm toán nội bộ

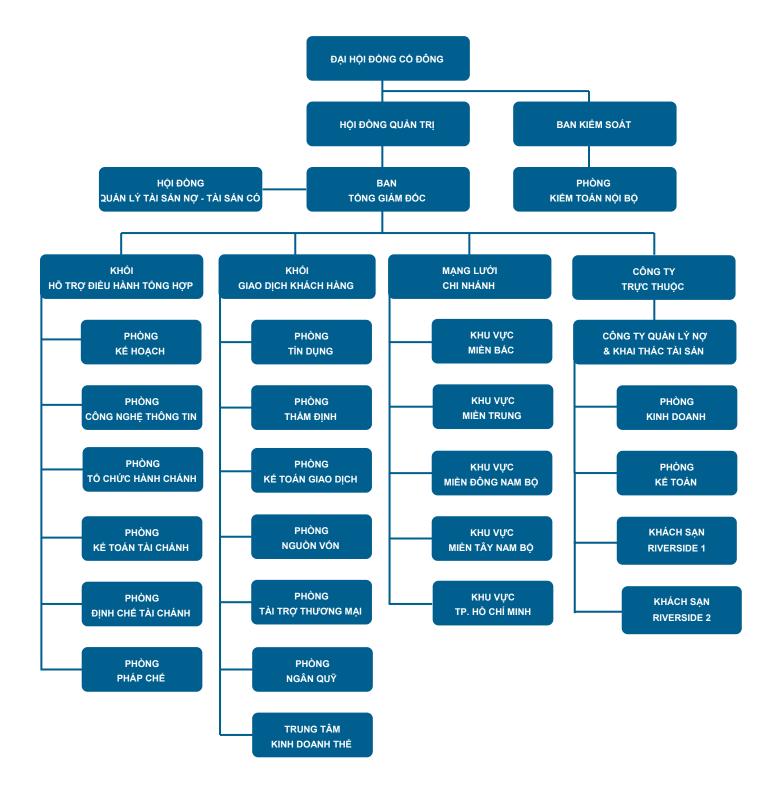
* Ý kiến kiểm toán nội bộ: "Trên cơ sở Báo cáo Tài chính năm 2010 đã được Công ty Trách nhiệm hữu hạn Kiểm toán và Dịch vụ tin học TPHCM kiểm toán, Ban Kiếm soát thống nhất ghi nhận số liệu phản ánh trên Báo cáo Tài chính về tình hình tài chính tại thời điểm 31/12/2010 và kết quả kinh doanh năm 2010 của Ngân hàng TMCP Sài Gòn Công Thương".

VI. CÁC CÔNG TY CÓ LIÊN QUAN: không có

VII. TỔ CHỨC VÀ NHÂN SỰ

1. Sơ đồ cơ cấu tổ chức







* Ban Tổng Giám đốc:

Ban Tổng Giám đốc là cơ quan chỉ đạo, điều hành hoạt động kinh doanh của Ngân hàng; đồng thời kiểm tra, đánh giá việc thực hiện của các chi nhánh về các chỉ tiêu, công việc do Ban Tổng Giám đốc giao.

Các phòng ban: gồm 12 phòng chức năng: Phòng kế toán giao dịch, Kế toán tài chính, Nguồn vốn, Thẩm định, Tín dụng, Tài trợ thương mại, Định chế tài chánh, Ngân quỹ, Công nghệ thông tin, Kế hoạch, Tổ chức hành chánh, Pháp chế.

2. Lý lịch tóm tắt của các thành viên Ban điều hành

Số thành viên của Ban điều hành gồm 07 thành viên:

2.1. Tổng Giám đốc:

TRẦN THỊ VIỆT ÁNH

Tham gia công tác Ngân hàng từ năm 1975 tại vụ phát hành Ngân quỹ Ngân hàng Trung Ương, sau đó giữ chức vụ Phó chủ nhiệm khoa Kế toán trường Đại học Ngân hàng, Phó Tổng Giám đốc Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Công thương và được bổ nhiệm Tổng Giám đốc từ năm 2004.

2.2. Các Phó Tổng Giám đốc:

NGUYỄN THỊ MƯỜI

Các công tác đã trải qua tại Phòng nghiên cứu Nha – Ngân khố, Phòng Quản lý Ngân sách Nhà nước, Phòng Kế toán Ngân hàng TP.HCM. Tại Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Công thương giữ các chức vụ: Trưởng Phòng Kế toán và được bổ nhiệm Phó Tổng Giám đốc từ năm 2004

NGÔ THANH HÀ

Từng công tác tại Ngân hàng Ngoại Thương Chi nhánh TPHCM với các chức danh: Trưởng Phòng Thanh toán xuất nhập khẩu, Phó Giám đốc. Giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Công thương từ năm 2006.

PHẠM THỊ CÚC

Tham gia công tác Ngân hàng từ năm 1971 với các vị trí: Kế toán trưởng Ngân hàng Công Thương Thị xã Uông Bí, Quảng Ninh, Trưởng Phòng Đại diện Ngân hàng Nhà nước tại Thị xã Uông Bí, Quảng Ninh, Trưởng Phòng Kế toán Sở Giao dịch Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, Giám đốc Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Công thương chi nhánh Hà Nội, và giữ chức Phó tổng Giám đốc Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Công thương từ năm 2005 đến nay.

NGUYỄN NGỌC LỮY

Tham gia công tác Ngân hàng từ năm 1983 với các vị trí: Nhân viên tín dụng Ngân hàng Nhà nước Quận I TPHCM, Trưởng Phòng tín dụng Hội sở, Trưởng phòng Kế



hoạch Hội sở, Giám đốc chi nhánh Thái Bình- NHTMCP Sài Gòn Công Thương và giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc NHTMCP Sài Gòn Công Thương từ tháng 07 năm 2010 đến nay.

TRẦN THANH GIANG

Tham gia công tác tại Ngân hàng TMCP Sài Gòn Công Thương từ năm 1994 với các vị trí: Nhân viên Phòng Tín dụng, Phó Phòng Tín dụng Hội sở, Giám đốc chi nhánh Bình Dương và giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc NHTMCP Sài Gòn Công Thương từ tháng 07 năm 2010.

NGUYỄN KIẾN QUỐC

Tham gia công tác tại Ngân hàng TMCP Sài Gòn Công Thương từ năm 1989 với các vị trí: Nhân viên vi tính thuộc Phòng Kế toán, Phó Phòng Vi tính, Trưởng Phòng Vi tính và giữ chức vụ Phó Tổng Giám đốc NHTMCP Sài Gòn Công Thương từ tháng 07 năm 2010.

3. Thay đổi Tổng Giám đốc điều hành trong năm

Trong năm 2010, Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Công Thương không có thay đổi Tổng Giám đốc điều hành.

4. Số lượng cán bộ, nhân viên và chính sách đối với người lao động

4.1. Số lượng cán bộ, nhân viên của ngân hàng

Tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2010 tổng số cán bộ, nhân viên của Ngân hàng là 1.376 người.

4.2. Chính sách đào tạo, lương thưởng, trợ cấp

4.2.1. Chính sách đào tao

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Công thương luôn coi trọng công tác đào tạo và bồi dưỡng. Bên cạnh việc phát triển các mảng hoạt động nghiệp vụ, Hội đồng Quản trị và Ban điều hành của Ngân hàng không ngừng quan tâm đến việc phát triển nguồn nhân lực, thông qua các chương trình đào tạo chuyên ngành trong và ngoài nước, tạo điều kiện cập nhật kiến thức quản trị rủi ro của ngân hàng hiện đại cho đội ngũ cán bộ điều hành nhằm nâng cao chất lượng về trình độ quản lý, nghiệp vụ.

4.2.2. Chính sách lương, thưởng

Chính sách lương dành cho cán bộ - nhân viên Ngân hàng luôn ở mức cạnh tranh với các Ngân hàng khác. Cụ thể thu nhập bình quân của cán bộ - nhân viên qua các năm.

Thu nhập của CB-NV	2008	2009	2010
Thu nhập bình quân (<i>triệu đồng/người/tháng</i>)	5,20	6,04	8,33



Ngoài tiền lương hàng tháng, căn cứ vào kết quả hoạt động cán bộ - nhân viên cũng sẽ được xét thưởng từ quỹ khen thưởng, quỹ phúc lợi theo kết quả xếp loại thi đua vào các dịp Lễ, Tết nhằm khuyến khích nâng cao năng suất, chất lượng, hiệu quả công tác và tăng thêm thu nhập cho cán bộ - nhân viên, được hưởng lương tháng 13 vào cuối năm tài chính.

4.2.3. Chính sách đãi ngộ

Ngoài chính sách lương thưởng theo chế độ, hàng năm trong các đợt tăng vốn điều lệ, Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc đều có chính sách ưu đãi đối với người lao động như: bán ưu đãi cổ phần cho cán bộ - nhân viên, cho vay vốn với lãi suất ưu đãi đối với cán bộ - nhân viên có thâm niên công tác từ 05 năm trở lên.

4.2.4. Chính sách trợ cấp

Cán bộ - nhân viên của Ngân hàng được hưởng đầy đủ các quyền lợi được quy định trong thỏa ước lao động tập thể như: trợ cấp bữa ăn giữa ca, chi phí đồng phục, được mua bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, được khám sức khoẻ định kỳ hàng năm, các chế độ cho việc thai sản, ốm đau, tử tuất, tham quan nghỉ mát,...

5. Thay đổi thành viên Hội đồng quản trị/thành viên Hội đồng thành viên/Chủ tịch, Ban kiểm soát, Ban Giám đốc, Kế toán trưởng:

* Thành viên trong Hội đồng Quản trị:

- Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2010 của Sài Gòn Công Thương Ngân hàng ngày 03/04/2010 đã biểu quyết bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị, theo đó Ông Nguyễn Ngọc Điểu, Phó Tổng Giám đốc công ty DVTM Kỳ Hòa được bầu làm thành viên HĐQT thay thế cho Bà Võ Thị Thuý đã nghỉ hưu theo chế độ. (Ngày 13/7/2010 Thống đốc NHNN đã có Quyết định số 1676/QĐ-NHNN chuẩn y việc bầu bổ sung chức danh thành viên HĐQT của Ngân hàng TMCP Sài Gòn Công Thương đối với ông Nguyễn Ngọc Điều).
- Ngày 12/10/2010 Ngân hàng TMCP Sài Gòn Công Thương đã có Công văn 146/CV-HĐQT gửi NHNN về việc tạm ngưng tham gia thành viên Hội đồng Quản trị của ông Đào Hảo- thành viên Hội đồng quản trị Ngân hàng TMCP Sài Gòn Công Thương và chờ Đại hội đồng Cổ đông thông qua việc miễn nhiệm chính thức.
 - * Các thành viên trong Ban Kiểm soát: vẫn duy trì ổn định.
- * Ban Tổng Giám đốc: Tháng 06/2010, Hội đồng Quản trị SAIGONBANK bố nhiệm thêm 03 Phó Tổng Giám đốc mới, gồm: Ông Trần Thanh Giang, Ông Nguyễn Ngọc Lũy và Ông Nguyễn Kiến Quốc.
 - * Kế toán trưởng: không có sự thay đổi.

VIII. THÔNG TIN CỔ ĐÔNG/THÀNH VIÊN GÓP VỐN & QUẨN TRỊ CÔNG TY

1. Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát:

Hội đồng quản trị: là cơ quan quản trị của SAIGONBANK, quản trị Ngân hàng theo quy định của pháp luật, điều lệ SAIGONBANK và đóng vai trò kiểm tra, kiểm soát việc thực hiện chỉ tiêu do Đại Hội đồng Cổ đông giao.

Số thành viên của Hội đồng Quản trị Ngân hàng gồm 06 thành viên.



STT	HỌ VÀ TÊN	NĂM SINH	CHÚC VỤ
1	Nguyễn Phước Minh	1955	Chủ tịch HĐQT
2	Nguyễn Viết Mạnh	1962	Thành viên HĐQT
3	Nguyễn Hữu Thọ	1951	Thành viên HĐQT
4	Nguyễn Ngọc Điểu	1956	Thành viên HĐQT
5	Trần Thế Truyền	1965	Thành viên HĐQT

Ban kiểm soát: là cơ quan kiểm tra hoạt động tài chính của SAIGONBANK, giám sát việc chấp hành chế độ hạch toán, hoạt động của hệ thống kiểm tra và kiểm toán nội bộ của Ngân hàng...Số thành viên của Ban kiểm soát gồm 03 thành viên.

STT	HỌ VÀ TÊN	NĂM SINH	CHỨC VỤ
1	Nguyễn Hữu Hạnh	1967	Trưởng Ban Kiểm soát
2	Trần Thu Thủy	1951	Kiểm soát viên
3	Vũ Quỳnh Mai	1971	Kiểm soát viên

- Các hoạt động nhằm tăng cường hiệu quả trong quản trị công ty:
- Thành viên Hội đồng Quản trị, Kiểm soát viên đủ số lượng theo quy định của Ngân hàng Nhà nước và Điều lệ SAIGONBANK và ban hành đủ các quy chế hoạt động nội bộ.
- Hệ thống kiểm tra, kiểm toán nội bộ tăng theo quy mô ngân hàng và các rủi ro chính luôn được nhận dạng, đo lường, kiểm tra, kiểm soát một cách liên tục.
- Các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát, kiểm toán nội bộ, Ban điều hành có năng lực, đoàn kết, có ý thức chấp hành luật pháp, có trách nhiệm, thực hiện đúng chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn trong công tác quản trị, điều hành hoạt động Ngân hàng.
- Thù lao, thưởng của các thành viên Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát được thực hiện theo Điều lệ Ngân hàng, Nghị quyết Đại Hội đồng cổ đông thường niên và các quy định luật pháp về thù lao, thưởng đối với các thành viên Hội đồng Quản trị và Ban Kiểm soát.
- ❖ Tỷ lệ sở hữu cổ phần/vốn góp và những thay đổi trong tỷ lệ nắm giữ cổ phần/vốn góp của thành viên Hội đồng quản trị (≥ 5% Vốn điều lệ Ngân hàng).

CỔ ĐÔNG	SLCP 01/01/2010	TỶ LỆ SỞ HỬU	SLCP MUA THÊM	SLCP CHUYÊN NHƯỢNG	SLCP 31/12/2010	TỶ LỆ SỞ HỬU
Văn Phòng Thành Ủy TP.HCM	37.909.223	25,27%	16.734.266	0	54.643.489	22,21%
Công ty TNHH 1 thành viên Du lịch Thương mại Kỳ Hòa	33.950.840	22,63%	15.185.252	0	49.136.092	19,97%
Công ty TNHH 1 Thành viên Dầu Khí TP.HCM	22.686.480	15,12%	19.626.650	0	42.313.130	17,20%
Ngân hàng Ngoại thương Việt Nam	9.944.987	6,63%	2.983.496	0	12.928.483	5,26%
Ngân hàng Công Thương Việt Nam	8.515.497	5,68%	18.532.302	0	27.047.799	11%
Tổng Công ty Du lịch Sài Gòn	8.070.716	5,38%	2.421.214	0	10.491.930	4,27%
TỔNG CỘNG	121.077.743	80,72%	75.483.180	0	196.560.923	79,90%



Thông tin về các giao dịch cổ phiếu của các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám đốc, Ban Kiểm soát trong năm.

STT	HQ VÀ TÊN	SLCP 01/01/2010	SLCP MUA THÊM	SLCP CHUYỂN NHƯỢNG	SLCP 31/12/2010		
I	THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢ	N TRỊ					
1	Nguyễn Phước Minh	20.795	42.271		63.066		
2	Nguyễn Viết Mạnh	-	-		-		
3	Nguyễn Hữu Thọ	7.971	10.790		18.761		
4	Nguyễn Ngọc Điểu	-	_		-		
5	Trần Thế Truyền	1.382	1.870		3.252		
II	BAN TỔNG GIÁM ĐỐC			·			
1	Trần Thị Việt Ánh	192.984	168.044		361.028		
2	Nguyễn Thị Mười	171.164	292.799		463.963		
3	Ngô Thanh Hà	28.363	47.553		75.916		
4	Phạm Thị Cúc	93.050	81.889		174.939		
5	Nguyễn Ngọc Lũy	104.450	62.129		166.579		
6	Trần Thanh Giang	50.106	54.563	50.000	54.669		
7	Nguyễn Kiến Quốc	10.855	36.439		47.294		
III	THÀNH VIÊN BAN KIỂM SOÁT						
1	Nguyễn Hữu Hạnh	22.224	33.776		56.000		
2	Trần Thu Thủy	2.968	4.186		7.154		
3	Vũ Quỳnh Mai	2.826	2.571		5.397		
	TỔNG CỘNG	709.138	838.880	50.000	1.498.018		

- 2. Các dữ liệu thống kê về cổ đông/thành viên góp vốn
- 2.1. Cơ cấu cổ đông Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Công thương (đến 31/12/2010).

<u>STT</u>	Cổ đông	Số lượng cổ đông	Số cổ phần	Giá trị (đồng)	Tỷ lệ <i>(%)</i>
1	Nhà nước	15	14.534.442	145.344.420.000	5,91%
2	Đoàn thể	5	149.370.270	1.493.702.700.000	60,72%
3	Pháp nhân khác	39	44.419.297	444.192.970.000	18,06%
4	Cổ đông nước ngoài	0	0	0	
5	Cổ đông cá nhân	3.238	37.675.991	376.759.910.000	15,31%
	Tổng cộng	3.297	246.000.000	2.460.000.000.000	100



2.2. Cổ đông/thành viên góp vốn Nhà nước

STT	CỔ ĐÔNG	ĐỊA CHỈ LIÊN LẠC	SLCP SỞ HỮU
1	Cửa hàng lương thực trung tâm Huyện Thủ Đức	192 Cư xá Kiến Thiết, Thủ Đức, TPHCM	68
2	Cửa hàng lương thực Tân Bình	320/2 Cách mạng tháng 8, P.13, Q.Tân Bình, TPHCM	68
3	Cửa hàng lương thực trung tâm Nhà Bè	4/1 Ấp 5, Phú Xuân, Nhà Bè, TPHCM	35
4	Cửa hàng lương thực trung tâm Bình Chánh	Áp 3, Xã Tân Túc, H. Bình Chánh, TPHCM	35
5	Cửa hàng lương thực trung tâm Củ Chi	KP1 Thị trấn Củ Chi, H. Củ Chi, TPHCM	35
6	Xí nghiệp in Tài chính	717 Trần Hưng Đạo, P1, Q5, TPHCM	101.584
7	Tổng Công ty Du lịch Sài Gòn	23 Lê Lợi, Q1, TPHCM	10.491.930
8	Công ty XNK & Đầu tư Chợ Lớn	631-633 Nguyễn Trãi, Q5, TPHCM	14.221
9	Cửa hàng lương thực trung tâm Quận 1	147 Trần Hưng Đạo, Q1, TPHCM	35
10	Tổng Công ty TM Saigon-Satra	275B Phạm Ngũ Lão, P. Phạm Ngũ Lão, Q1, TPHCM	56.585
11	Công ty phát triển Công nghiệp Tân Thuận	260 Trần Phú, Q.5, TPHCM	3.182.382
12	Công ty TNHH Một thành viên Lương thực TPHCM	57 Nguyễn Thị Minh Khai, P.Bến Thành, Quận 1, TP.HCM	109.323
13	Công ty TNHH Một thành viên Việt Nam Kỹ Nghệ Súc Sản	420 Nơ Trang Long, P13, Q. Bình Thạnh, TPHCM	577.311
14	Trường TH Kỹ thuật Nông nghiệp	40 Đinh Tiên Hoàng, P.Đakao, Q.1, TPHCM	479
15	Công ty Xổ số Kiến thiết TPHCM	23 Lê Duẩn, Q.1, TPHCM	351
	TỔNG CỘNG		14.534.442

- 2.3. Cổ đông/thành viên góp vốn sáng lập: không có
- 2.4. Cổ đông/thành viên góp vốn nước ngoài: không có

Trên đây là nội dung báo cáo thường niên (theo Mẫu CBTT-02 – ban hành kèm theo Thông Tư số 09/2010/TT-BTC ngày 15/01/2010 của Bộ tài chính) chúng tôi kính báo cáo Ủy Ban Chứng Khoán Nhà nước.

1. 10

<u>Nơi nhận</u>

- UBCKNN

- Ông Chủ tịch HĐQT

- Ban TGĐ

"để biết"

- KH/Thư ký HĐQT "để lưu"

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 03 năm 2011

THỰCH ĐỘNG QUẢN TRỊ

NGÂN HÀNG

THƯƠNG MẠI CỔ PHẨN SÀI GÒN

CÔNG THƯƠNG S

NGLYEN PHUỐC MINH